

# Bundesblatt

113. Jahrgang

Bern, den 6. April 1961

Band I

---

*Erscheint wöchentlich. Preis 30 Franken im Jahr, 16 Franken im Halbjahr zuzüglich  
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr*

*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Pettizelle oder deren Raum. — Inserate franko an  
Stämpfli & Cie. in Bern*

---

8240

## Botschaft

des

### **Bundesrates an die Bundesversammlung über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 5. März 1961 betreffend den Bundes- beschluss über die Ergänzung der Bundesverfassung durch einen Artikel 26<sup>bis</sup> über Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- oder Treibstoffe**

(Vom 29. März 1961)

Herr Präsident!

Hochgeehrte Herren!

Am 14. Dezember 1960 haben Sie einen Beschluss über die Ergänzung der Bundesverfassung durch einen Artikel 26<sup>bis</sup> betreffend Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- oder Treibstoffe gefasst.

Dieser Beschluss war der Abstimmung des Volkes und der Stände zu unterbreiten. Die Volksabstimmung hat am 5. März 1961 stattgefunden. Aus der nachstehenden Zusammenstellung des Ergebnisses geht hervor, dass dieser Beschluss mit 644 797 gegen 257 847 Stimmen und von allen Ständen angenommen worden ist.

Einsprachen gegen die Abstimmung sind nicht eingelangt.

Wir beehren uns, Ihnen zu beantragen, es sei das Ergebnis der Abstimmung durch Annahme des nachfolgenden Entwurfes eines Bundesbeschlusses zu erwarhen.

Genehmigen Sie, Herr Präsident, hochgeehrte Herren, die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 29. März 1961.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**Wahlen**

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

**Volksabstimmung vom 5. März 1961 betreffend Rohrleitungsanlagen zur Förderung flüssiger oder gasförmiger  
Brenn- oder Treibstoffe**

658

Kantone	Stimm- berechtigte	Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standes- stimmen an- nehmende
			leer	ungültig				
Zürich . . . . .	264 144	186 782	7 023	17	179 742	140 420	39 322	1
Bern . . . . .	256 196	149 963	4 608	177	145 178	97 669	47 509	1
Luzern . . . . .	70 251	44 559	1 716	25	42 818	28 741	14 077	1
Uri . . . . .	8 741	5 816	309	23	5 484	3 908	1 576	1
Schwyz . . . . .	21 372	13 223	639	5	12 579	7 902	4 677	1
Obwalden . . . . .	6 270	3 545	213	3	3 329	2 334	995	1/2
Nidwalden . . . . .	5 960	4 152	132	—	4 020	2 981	1 039	1/2
Glarus . . . . .	10 763	7 313	257	17	7 039	5 211	1 828	1
Zug . . . . .	13 449	8 188	290	10	7 888	5 502	2 386	1
Freiburg . . . . .	45 976	26 296	505	359	25 432	17 776	7 656	1
Solothurn . . . . .	55 206	35 942	881	461	34 600	23 041	11 559	1
Baselstadt . . . . .	67 704	34 064	917	6	33 141	26 163	6 978	1/2
Baselland . . . . .	40 145	23 862	550	10	23 302	16 654	6 648	1/2
Schaffhausen . . . . .	17 821	15 050	1 238	7	13 805	10 504	3 301	1
Appenzell A.-Rh. . . . .	13 458	9 591	424	19	9 148	6 282	2 866	1/2
Appenzell I.-Rh. . . . .	3 810	2 031	40	3	1 988	1 415	573	1/2
St. Gallen . . . . .	87 431	58 361	1 348	110	56 903	41 979	14 924	1
Graubünden . . . . .	38 083	23 409	995	38	22 376	16 122	6 254	1
Aargau . . . . .	95 529	82 474	3 447	36	78 991	52 550	26 441	1
Thurgau . . . . .	43 285	34 096	1 254	24	32 818	23 560	9 258	1
Tessin . . . . .	51 402	27 344	1 055	101	26 188	15 818	10 370	1
Waadt . . . . .	119 482	55 757	2 497	92	53 168	38 971	14 197	1
Wallis . . . . .	49 746	37 973	2 554	468	34 951	21 526	13 425	1
Neuenburg . . . . .	41 366	22 664	1 179	68	21 417	13 535	7 882	1
Genf . . . . .	68 790	27 484	1 127	18	26 339	24 233	2 106	1
Total	1 496 380	939 939	35 198	2097	902 644	644 797	257 847	19 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>
					Absolutes Mehr 451 323		Annehmende Stände: 19 <sup>0</sup> / <sub>2</sub> Verwerfende Stände: —	

(Entwurf)

**Bundesbeschluss**  
über  
**die Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung**  
**vom 5. März 1961 betreffend den Bundesbeschluss über die Ergänzung**  
**der Bundesverfassung durch einen Artikel 26<sup>bis</sup> betreffend**  
**Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger**  
**Brenn- oder Treibstoffe**

---

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 5. März 1961 betreffend den Bundesbeschluss vom 14. Dezember 1960 über die Ergänzung der Bundesverfassung durch einen Artikel 26<sup>bis</sup> über Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- oder Treibstoffe,

in eine Botschaft des Bundesrates vom 29. März 1961, woraus sich ergibt, dass der Bundesbeschluss bei 902 644 abgegebenen gültigen Stimmen vom Volke mit 644 797 gegen 257 847 Stimmen und von allen Ständen angenommen worden ist,

erklärt:

Art. 1

Die von den gesetzgebenden Räten am 14. Dezember 1960 beschlossene Ergänzung der Bundesverfassung durch einen Artikel 26<sup>bis</sup> betreffend Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- oder Treibstoffe ist von der Mehrheit der stimmenden Schweizerbürger sowie von allen Ständen angenommen worden. Dieser Artikel tritt sofort in Kraft.

Art. 2

Der neue Artikel 26<sup>bis</sup> lautet wie folgt:

Die Gesetzgebung über Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- oder Treibstoffe ist Bundessache.

**Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung über das Ergebnis der  
Volksabstimmung vom 5. März 1961 betreffend den Bundesbeschluss über die Ergänzung  
der Bundesverfassung durch einen Artikel 26bis über Rohrleitungsanlagen zur  
Beförderung flüssi...**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1961
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	8240
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.04.1961
Date	
Data	
Seite	657-659
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 276

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.